

COMUNE DI TORCEGNO

PROVINCIA DI TRENTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 41

Adunanza di PRIMA convocazione - Seduta PUBBLICA

OGGETTO: Affidamento in concessione del servizio di gestione degli impianti sportivi comunali di Torcegno in loc. Molini - Approvazione Capitolato d'oneri.

L'anno duemilasei addì ventisette del mese di novembre alle ore 20.00 nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termini di legge, si è convocato il Consiglio Comunale.

Presenti i Signori :

FURLAN PAOLINA - SINDACO

CAMPESTRIN	LUIGI
DALCASTAGNE'	DANIELA
CAMPESTRINI	ORNELLA
GANARIN	GIACOMO
CAMPESTRINI	MARCO
GONZO	ANTONIO
DALCASTAGNE'	TULLIO

Assenti Giustificati :

CAMPESTRIN	ROSANNA
CAMPESTRIN	EGIDIO
DIETRE	CRISTIAN
FURLAN	EMANUELE
BUSARELLO	PAOLINA
GASPERI	GIUSEPPE
CAUMO	CLAUDIO

Assiste il Segretario comunale Signor
MARTINELLI ANGELINA

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor
Furlan Paolina nella Sua qualità di **SINDACO**
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la
trattazione dell'oggetto suindicato, posto al N
dell'Ordine del Giorno.

REFERTO DI PUBBLICAZIONE
(Art.100-DPGR 27.02.95, n.4/L)

Certifico Io sottoscritto Segretario
Com.le che copia del presente
verbale viene pubblicata il giorno
30.11.2006
all'albo pretorio dove rimarrà
depositata per 10 giorni
consecutivi.



IL SEGRETARIO COM.LE
A. Martinelli

Si attesta la copertura finanziaria
dell'impegno di spesa (Art. 62/4
D.P.G.R. 07.02.1995 NR. 4/L)



IL SEGRETARIO COMUNALE
A. Martinelli

Deliberazione nr. 41 dd. 27.11.2006

Oggetto : Affidamento in concessione del servizio di gestione degli impianti sportivi comunali di Torcegno in loc. Molini – Approvazione Capitolato d'oneri .

Relazione :

Il Sindaco ripercorre l'iter di realizzazione del complesso sportivo i loc. Molini e data la situazione attuale che pone in carico al comune un onere non indifferente su proposta della giunta ritiene conveniente provvedere alla concessione a terzi della gestione dell'impianto ;

Le Associazioni sportive locali nei vari incontri non si sono dichiarate disponibili per cui una volta scaduto l'impegno con l'U.S. Telve (30.6.2007) si ritiene di provvedere in affidamento secondo quanto previsto nella proposta di capitolato che si allega alla presente deliberazione ;

Si rilava che l'affidamento in concessione gratuita va a sgravare in modo consistente il Bilancio Comunale e comunque garantisce un servizio alla popolazione ;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Sentita la relazione di cui sopra e ritenuto di poterne condividere i contenuti, anche a seguito di esame del capitolato allegato che è stato preventivamente consegnato ;

Visto il T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige approvato con D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L, il relativo Regolamento di Attuazione emanato con D.P.G.R. 27 ottobre 1999, n. 8/L;

Visto il regolamento di contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale N. 46 dd. 30.11.2000;

Visto i pareri di regolarità tecnica - amministrativa e contabile del Segretario Comunale espressi in relazione alle sue competenze sulla proposta di deliberazione, considerato che il Comune non ha funzionari responsabili dei servizi a' sensi dell'art. 81 del DPRReg 01 febbraio 2005, n. 3/L;

Visti il T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni, Approvato con DPRReg. 01.2.2005 nr. 3/L;

Con voti favorevoli n. 8 astenuti n. zero contrari n. zero espressi per alzata di mano

ALLEGATO alla deliberazione n. 41
dd. 27.11.06 del Consiglio Comunale

C O M U N E D TORCEGNO

Provincia Autonoma di Trento

CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEGLI
IMPIANTI SPORTIVI COMUNALI DI TORCEGNO in loc.
Molini

CAPITOLATO D'ONERI

IL SEGRETARIO COMUNALE

Art. 1 - Oggetto della concessione

Il presente Capitolato ha per oggetto i seguenti servizi:
gestione degli Impianti Sportivi Comunali di Torcegno in Via Molini con
annessa Palazzina , di seguito denominato "Area sportiva " .

Art. 2 - Descrizione degli impianti

L'area sportiva è costituita da:

- Palazzina servizi con edificio spogliatoi
- N°1 campi da calcio
- Campo polivalente
- Zona ingresso - parcheggio

- La superficie a verde è di mq. circa totali di cui campi da calcio mq. , campo polivalente mq. come da planimetria allegata

Art. 3 - Durata del contratto

Il contratto ha validità per 5 anni , a far data dalla sottoscrizione del contratto ;

Art. 4 - Definizione della prestazione

Il concessionario ha l'obbligo di provvedere alla gestione ordinaria completa degli Impianti Sportivi di cui all'art. 1 e dei servizi connessi, impartendo all'utenza le prescrizioni integrative rispetto alle norme degli appositi Regolamenti comunali; il concessionario ha inoltre l'obbligo di:

- a) collaborare con gli organizzatori di manifestazioni sportive, favorendo in particolare l'accesso alle società sportive .
- b) vigilare sull'osservanza, da parte di tutti gli utenti degli Impianti, degli appositi Regolamenti d'uso approvati dal Comune;
- c) segnalare con tempestività al Comune – Ufficio Tecnico Comunale ogni disfunzione o guasto comunque riscontrati nel funzionamento degli impianti tecnologici; la segnalazione dovrà essere confermata per iscritto entro 24 ore;
- d) provvedere alla pulizia e disinfezione di tutti i vani e impianti accessori e con procedure di pulizie aggiuntive che si rendessero

- eventualmente necessarie per l'igiene ambientale; eventuali danni alle apparecchiature per le pulizie, non esimono il concessionario dal mantenere gli ambienti perfettamente puliti e disinfettati;
- e) provvedere alla riscossione delle tariffe e delle quote di iscrizione per l'uso degli Impianti; le tariffe' per le associazioni del Comune sono le seguenti:

1	CAMPO CALCIO (uso diurno)	GRATUITO	
2	CALCIO (CAMPO ILLUMINAZIONE) CON	€ 20 PER GIORNO O FRAZIONE DI GIORNO	
3	Campo POLivalente (uso diurno)	GRATUITO	
4	Campo Polivalente uso notturno	€ 10 GIORNO O FRAZIONE DI GIORNO	

N.B. 1) Gli impianti dovranno essere concessi a titolo gratuito agli istituti scolastici del Comune

2) Nel caso in cui l'uso degli impianti sia richiesto per un periodo continuato per non più di tre giorni a settimana da Associazioni Sportive con sede nel Comune di Torcegno , la tariffa per l'intera stagione agonistica non potrà superare € 3.000,00

3) L'uso del campo polivalente dovrà essere gratuito per i giovani possessori della tessera dello spazio giovani comunale

4) Il Concessionario dovrà riservare per tre giorni alla settimana a propria discrezione e mediante apposito AVVISO , l'uso gratuito del capo polivalente ai ragazzi di Torcegno nelle fasce orarie da concordare con l'Amministrazione :

- f) corrispondere gli stipendi e provvedere alle assicurazioni sociali del personale addetto secondo i contratti di lavoro e norme in vigore e provvedere a tutti gli adempimenti fiscali e amministrativi connessi con la gestione degli Impianti; il concessionario deve assumere il personale addetto agli Impianti, fra persone in possesso dei necessari requisiti;
- g) provvedere, con primaria compagnia assicuratrice, alla stipula di polizza assicurativa di responsabilità civile per quanto riguarda gli Impianti e la gestione complessiva dei medesimi con massimale di Euro 5.000.000.- per catastrofe, con limite di Euro 2.500.000.- per persona e di Euro 2.500.000.- per danni a cose; la polizza dovrà prevedere che gli utenti di ciascun impianto siano considerati terzi fra di loro;
- h) A garanzia dell'esatto adempimento delle obbligazioni contrattuali assunte il concessionario è tenuto a versare, prima della firma del

contratto, idonea cauzione anche mediante polizza fidejussoria pari ad € 10.000,00

- i) il concessionario è tenuto ad espletare i servizi relativi alla gestione degli Impianti con la diligenza del buon padre di famiglia ai sensi dell'art. 1176 del Codice Civile.

Art. 5 - Servizi oggetto della concessione

La concessione comprende nell'ambito dell'area sportiva la gestione degli Impianti del campo da calcio del campo polivalente , e della palazzina servizi,.

Il concessionario ha inoltre l'obbligo di

- a) provvedere all'apertura al pubblico degli Impianti dando comunicazione al Comune degli orari.

Inoltre il concessionario dovrà assicurare, d'intesa con il Comune, l'apertura degli Impianti qualora vi siano manifestazioni di Associazioni sportive locali, scuole o Istituti.

La fissazione degli orari potrà essere introdotta, mese per mese, d'intesa tra le parti.

Il concessionario dovrà provvedere anche alla manutenzione delle aree verdi e degli edifici secondo lo schema seguente:

- *concimazione del tappeto erboso dei campi da calcio, da eseguirsi circa 3 volte all'anno, nei tempi, nelle quantità e con prodotti che potranno essere indicati dall'Ufficio Tecnico Comunale;*
- *il taglio dell'erba del campo da calcio dovrà essere eseguita secondo i regolari criteri tecnico - sportivi;*
- *raccolta dell'erba tagliata contestualmente ad ogni taglio e suo smaltimento a discarica (compresi i relativi oneri);*
- *zappatura e pulizia delle erbe infestanti nelle aiuole e nelle siepi da eseguirsi circa 2 volte all'anno e comunque quando sarà ritenuto necessario dall'Ufficio Tecnico Comunale;*
- *irrigazione manuale e automatica del prato, delle siepi, dei cespugli, e degli alberi di alto fusto comprese la sostituzione delle parti deteriorabili e il corretto funzionamento dell'impianto di irrigazione;*
- *il concessionario dovrà inoltre provvedere alla manutenzione ordinaria del tappeto erboso (taglio dell'erba, raccolta dell'erba tagliata, irrigazione del manto erboso) sugli spazi a verde delle aree limitrofe attorno agli Impianti;*
- *pulizia giornaliera dei locali, bagni, spogliatoi, una volta al giorno e comunque quando ritenuto necessario dall'Ufficio Tecnico Comunale;*

b) provvedere alla copertura assicurativa degli Impianti mediante stipula di apposita polizza - anche integrativa di quella in essere presso il Comune - a copertura delle spese per eventuali danni ai cristalli e per furto.

c) assicurare, durante l'orario di apertura degli Impianti, la presenza presso gli stessi dell'organico minimo.

d) a carico del concessionario sono poste le spese di riscaldamento luce ed eventuali collegamenti telefonici

Art. 6 - Gestione palazzina servizi

Qualora l'Associazione voglia attivare la gestione del bar quale spaccio per soli soci oppure quale esercizio pubblico dovrà preventivamente richiedere ed essere in possesso di tutte le autorizzazioni a norma di Legge.

Art. 7 - Responsabilità

Il concessionario, con la firma del contratto, solleva il Comune da ogni responsabilità in merito ad eventuali incidenti di qualsiasi genere e natura che possano derivare alle persone e alle cose in seguito all'uso dei locali, delle attrezzature, degli arredi, degli impianti tecnologici ed elettrici concessi.

Il concessionario è impegnato, con la firma del contratto di concessione, ad adottare tutte le azioni e i comportamenti atti a garantire il pieno rispetto delle vigenti normative in materia di scarichi in fognatura, in acqua e nel suolo e di emissioni in atmosfera, al fine di prevenire fenomeni di inquinamento. Ogni violazione alla presente disposizione comporterà l'obbligo del rimborso all'Amministrazione di ogni e qualsiasi onere sostenuto in dipendenza delle violazioni stesse e, fatta salva l'azione penale, comporterà il diritto dell'Amministrazione di recedere senza preavviso dal contratto con contestuale incameramento della cauzione e senza che il concessionario possa accampare diritto ad alcun indennizzo.

Art. 8 - Obblighi del Comune

Il Comune è tenuto a provvedere a tutti gli interventi di straordinaria manutenzione.

Art. 9 - Vigilanza

Le parti danno atto che il compito di vigilanza sugli Impianti Sportivi è affidato all'Ufficio Tecnico Comunale.

Art. 10 - Disciplina della concessione

La concessione è inoltre disciplinata dalle seguenti norme:

- a) prima dell'inizio della concessione deve essere redatto apposito verbale di consegna degli Impianti; Il concessionario si impegna a riconsegnare gli Impianti medesimi in perfetta efficienza e nelle medesime condizioni in cui sono stati presi in consegna, salvo il normale deperimento per l'uso;
- b) il Comune, tramite propri incaricati, può accertare in qualsiasi momento la regolare esecuzione del contratto, lo stato di conservazione e manutenzione, di igiene e pulizia delle strutture nonché l'esatta tenuta dei relativi documenti e registri;
- c) **è riservata al Comune la facoltà di utilizzare in qualsiasi momento gli Impianti in parola per lo svolgimento di manifestazioni promosse e finanziate dall'Amministrazione, dandone congruo preavviso al concessionario;**
- d) il Comune ha la facoltà di revocare in ogni momento la concessione, qualora venissero riscontrate gravi inadempienze da contestarsi per iscritto da parte del Comune stesso;
- e) le controversie che insorgessero sulla interpretazione del presente Capitolato e del successivo contratto tra il Comune e Il concessionario, saranno deferite al giudizio di tre arbitri che decidono, senza formalità di procedura e con decisione inappellabile; gli arbitri sono nominati uno dalla parte appaltatrice, uno dal Comune e il terzo di comune accordo tra le parti; in difetto di accordo, la nomina del terzo arbitro è fatta dal Presidente del Tribunale di Trento;
- f) nel rispetto delle norme in vigore sulla pubblicità, il concessionario è autorizzato ad effettuare, anche per conto terzi, forme di pubblicità rivolta al pubblico frequentante gli Impianti, con le modalità e nei termini che saranno di volta in volta autorizzati dal Comune;
- g) la gestione del bar sarà condizionata a quanto previsto dall' art. 6;
- h) il concessionario dovrà sottoporre alla preventiva approvazione del Comune lo svolgimento di ogni altra iniziativa non prevista nel presente Capitolato;
- i) il concessionario assume di fronte al Comune di Torcegno la piena responsabilità patrimoniale e degli eventuali danni arrecati, anche da terzi utenti autorizzati, alle strutture ed alle attrezzature presenti nell'impianto, nel corso dell'attività svolta, e si obbliga a rispondere dei suddetti danni, nonché a far eseguire a proprie spese i lavori di ripristino necessari;
- j) il concessionario dovrà comunque rispettare sempre le prescrizioni impartite dalla Commissione Provinciale di Vigilanza (art. 80 del T.U.L.L.P.S.);

Art. 11 - Rinvio a disposizioni legislative e regolamentari

La concessione è soggetta all'esatta osservanza di tutte le condizioni stabilite nel presente Capitolato.

Il concessionario è soggetto, inoltre, alla esatta osservanza di tutte le norme, nessuna esclusa:

- Legge 25 gennaio 1994 n. 82: "Disciplina delle attività di pulizia, di disinfezione, di disinfestazione, di derattizzazione e di sanificazione" nonché il relativo regolamento di attuazione di cui al Decreto Ministeriale 07 luglio 1997 n. 274;
- Decreto Ministeriale 18 marzo 1996: "Norme di sicurezza per la costruzione e l'esercizio degli impianti sportivi";
- Decreto Legislativo 19 settembre 1994 n. 626: "Attuazione direttive CEE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro";
- di ogni altro provvedimento che venisse emanato nel periodo di vigenza del rapporto contrattuale di cui al presente Capitolato, sia in termini di modifica e/o integrazione di norme vigenti e sia in termini di nuove norme nonché di coordinamento delle stesse.

Art. 12 - Risoluzione della concessione

Oltre a quanto previsto all'art. 10 Lett. d) data la natura di concessione amministrativa del presente atto il Comune ha il diritto di revocare la concessione in qualsiasi momento per sopravvenute esigenze di interesse pubblico dando un congruo preavviso di giorni 90 al concessionario.

Art. 13 - Spese, migliorie e accessioni

Tutte le spese per le iniziative eventualmente autorizzate dal Comune ai sensi dell'art. 10, lett. h), sono ad esclusivo carico del concessionario ed eventuali migliorie ed accessioni agli Impianti, alla scadenza contrattuale di cui all'art. 3, competeranno al Comune proprietario senza diritto ad alcun compenso o indennizzo a favore del concessionario.

Art. 14 - Introiti

Il concessionario è autorizzato ad incassare i proventi derivanti:

- a) alla riscossione delle tariffe d'uso
- b) dalla vendita dei biglietti e abbonamenti, dalle quote di iscrizione dei partecipanti ai corsi ed alle manifestazioni, assumendo a proprio carico i relativi oneri fiscali e SIAE.
- c) dall'esposizione della pubblicità all'interno degli Impianti Sportivi, assumendo a proprio carico le relative tasse comunali;
- d) dalla conduzione del bar qualora ricorrano le circostanze di cui all'art. 6.

Art. 15 – Contributo del Comune ed impegni diversi

Il Comune nella persona del suo Legale Rappresentante si impegna nei confronti del concessionario a:

- dare in concessione ad uso gratuito l'area sportiva
- alla consegna degli Impianti e delle strutture nello stato di piena funzionalità e immediata fruibilità;
- a dare la disponibilità d'acqua per l'intera area sportiva compresa la palazzina con esonero dal pagamento della tariffa relativa all'acquedotto ed alla fognatura
- a dare la disponibilità gratuita del mezzo tagliaerba con i relativi accessori in perfette condizioni d'uso (la manutenzione ordinaria e le spese per carburante saranno a carico del concessionario)

Art. 16 - Spese contrattuali

Sono a completo ed esclusivo carico del concessionario tutte le spese e le imposte inerenti e conseguenti al contratto di concessione ed alla sua stipulazione.

Il concessionario assume altresì a proprio carico tutte le eventuali imposte e tasse inerenti all'espletamento del servizio, con rinuncia a diritto di rivalsa comunque derivantigli nei confronti del Comune.


DELIBERA

1. Di approvare l'unito schema di capitolato per la concessione dell'area sportiva in loc. Molini che forma parte integrante del presente provvedimento .
2. Di demandare alla giunta comunale le modalità di scelta del concessionario e tutta la gestione della pratica compreso il contratto definitivo .
3. Di dichiarare il presente provvedimento esecutivo a pubblicazione avvenuta.
4. Di dare evidenza al fatto, e ciò a sensi dell'art. 5 della L.R. 31.7.1993 nr. 13, che avverso la presente deliberazione è ammessa opposizione alla Giunta comunale, da parte di ogni cittadino, ex art. 52, LR. 1/93 e ss.mm. durante il periodo di pubblicazione, nonché ricorso straordinario al Presidente della repubblica ex art. 8 del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199 entro 120 giorni, nonché giurisdizionale avanti al T A..R. di Trento ex art. 2 lett.b) della legge

IL SINDACO
Furlan Paolina



IL SEGRETARIO
Martinelli Angelina



Per copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Addì 30.11.2006

IL SEGRETARIO

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione, è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro 10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza, per cui la stessa è divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 79, comma 3 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con DPREg. 01.02.2005 n. 3/L.

Addì, 11.12.2006



IL SEGRETARIO



La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del T.U.LL.RR.O.C approvato con DPREg. 01.02.2005 n. 3/L

Addì

IL SEGRETARIO